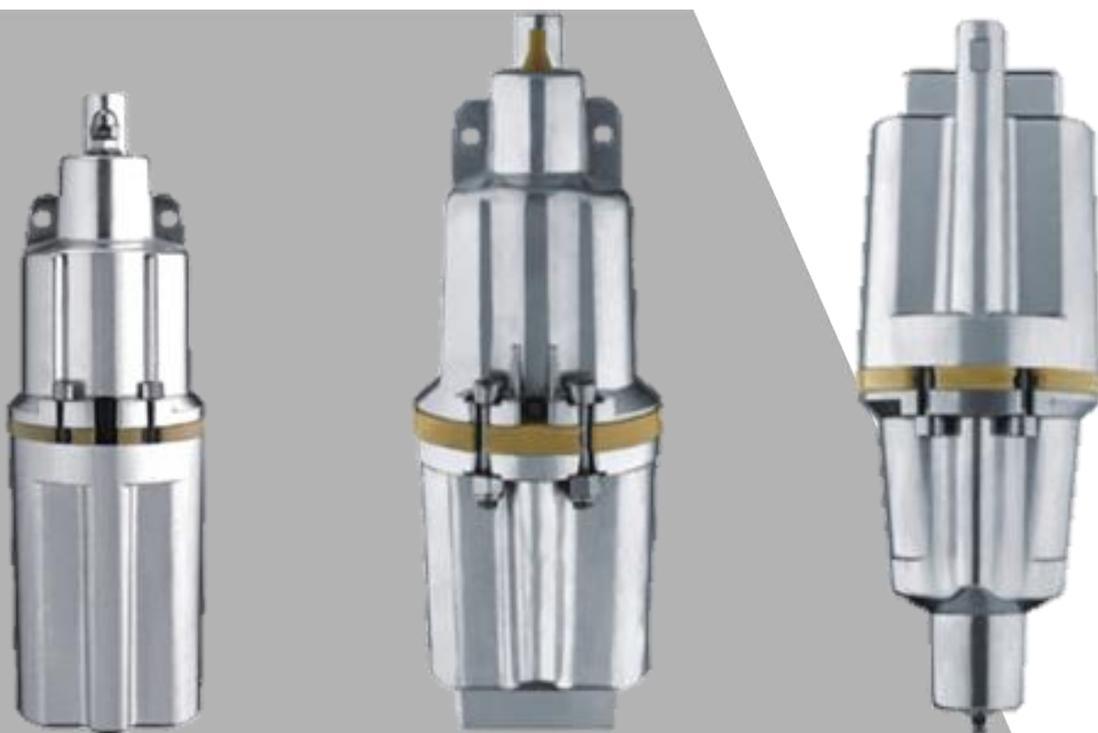


REDVERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПОГРУЖНЫЕ ВИБРАЦИОННЫЕ НАСОСЫ REDVERG

RD-VP50B/10	RD-VP70B/6	RD-VP70H/6
RD-VP70B/10	RD-VP70B/25	RD-VP70B/40
RD-VP70H/10	RD-VP70H/25	RD-VP70H/40

Уважаемый ПОКУПАТЕЛЬ.

Вы приобрели **ПОГРУЖНОЙ ВИБРАЦИОННЫЙ НАСОС REDVERG**.

Мы уверены, что насосы нашей марки помогут вам решить ваши задачи, связанные с водоснабжением вашего хозяйства.

Внимание!

Для безопасного использования вибрационного насоса и безотказной работы насоса обратите внимание на следующую информацию:

- 1) Перед покупкой убедитесь в работоспособности насоса, для этого на короткое время (не более 3 секунд) включите насос.
- 2) Не включайте насос без устройства заземления и защитного предохранителя.
- 3) Во время покупки **ТРЕБУЙТЕ**, чтобы в гарантийном талоне был проставлен штамп и телефон магазина, дата продажи, модель и заводской номер (если присутствует). Это может потребоваться вам при гарантийном и пост гарантийном ремонте.
- 4) Перед установкой вибрационного насоса и началом использования, внимательно прочтите инструкцию и следуйте правилам установки и эксплуатации.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.

Вибрационный насос предназначен для подъема пресной воды из колодцев и скважин с внутренним диаметром более 100 мм, а также для перекачки воды из любых водоемов с дальнейшим использованием ее для хозяйственных нужд.

1.1. Требования и Рекомендации Эксплуатации.

- 1) Вибрационный насос должен работать полностью погруженным в воду, для обеспечения теплоотвода, не соприкасаясь со стенками и дном колодца.
- 2) Время непрерывной работы электронасоса не должно превышать 2 часов с последующим отключением 15-20 мин.
- 3) Уровень воды над насосом должен быть, по крайней мере 5-10см.
- 4) Насос предназначен для работы от электрической сети с напряжением в 220-230В и частоте 50Гц.
- 5) Рекомендуется оснастить насос фильтром для предотвращения засорения и использовать шланг внутренним диаметром 18-20мм.

1.2. Расшифровка обозначений насоса.

RD - REDVERG;

VP (Vibrating pump) - вибрационный насос;

70 - максимальный напор в метрах (м);

В - верхний забор воды, например, RD-VP70 В/10;

Н - нижний забор воды, например, RD-VP70 Н/10;

Цифра после дроби «/» - **10** - длина сетевого кабеля в метрах;

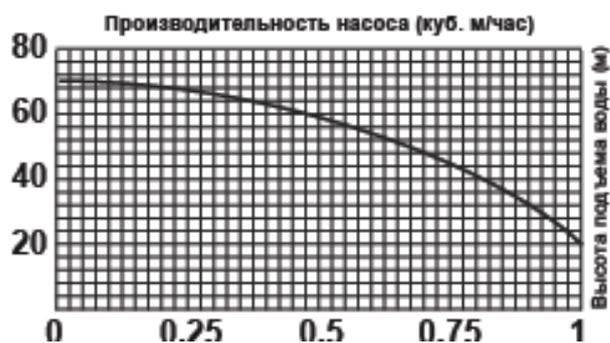
Например: **RD-VP70 Н/10** - кабель 10м, **RD-VP70 Н/40** - кабель 40м и т.д.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-VP50B/10	RD-VP70B/6 RD-VP70B/10 RD-VP70B/25 RD-VP70B/40	RD-VP70H/6 RD-VP70H/10 RD-VP70H/25 RD-VP70H/40
Потребляемая мощность, (Вт)	160	250	250
Параметры сети, В/Гц	220/50	220/50	220/50
Максимальная производительность, л/мин	18	25	25
Максимальный напор (м)	50	70	70
Макс. глубина погружения (м)	4	4	4
Длина эл. кабеля (м)	10	6/10/25/40	6/10/25/40
Класс защиты	IP 68	IP 68	IP 68
Изоляционный класс	В	В	В
Макс. допустимая темп. воды	+35°C	+35°C	+35°C
Тип забора воды	верхний	верхний	нижний
Вес, кг	2,9	2,99/3,7/4,6/5,5	2,96/3,75/4,65/5,55

ВНИМАНИЕ! Производитель вправе изменять, вносить изменения в конструкцию насосов и их технические параметры без предварительного уведомления.

Рис.1



ВНИМАНИЕ.

При снижении производительности насоса проверяйте напряжение эл.сети. При снижении напряжения более чем на 5 % , производительность насоса может снизиться до 50 %

Комплект поставки:

1. Насос – 1 шт.;
2. Резиновый поршень (мембрана)- 1 шт.;
4. Капроновая верёвка (10м) - 1 шт.;
5. Инструкция и гарантийный талон- 1 шт.;
6. Упаковка- 1 шт.

3. ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

- 1) Эксплуатируйте насос в соответствии с его назначением и требованиями.
- 2) Не подвергайте насос ударам, перегрузкам, воздействию атмосферных осадков, агрессивных жидкостей и газов.
- 3) При установке и эксплуатации насоса всегда следуйте инструкции.
- 4) Перед включением, тщательно проверьте насос на предмет дефектов, поломок, деформаций. Особенно обратите внимание на питающий кабель и убедитесь в соответствии параметров электрической сети выдвинутым требованиям в данном руководстве.

Категорически запрещается:

- эксплуатировать насос с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой;
- отрезать штепсельную вилку и удлинять шнур питания наращиванием;
- перемещать электронасос в водоеме или скважине во время его работы и допускать соприкосновения с дном или стенками водоема. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.
- ремонтировать и обслуживать насос включенный в сеть.
- эксплуатировать насос при повышенном напряжении.
- полностью перекрывать подачу воды во время работы насоса.
- включать в сеть при неисправном электродвигателе.
- перекачивать воду с песком, грязью, камнями, включать насос без воды.

ВНИМАНИЕ!

Не допускается оставлять работающий насос без присмотра, так как выкачав воду до уровня клапана он будет до отключения работать без перекачки воды и может выйти из строя.

Правила пожарной безопасности.

ВНИМАНИЕ! В случае возгорания шнура питания необходимо:

- отключить насос от электросети;
- залить очаг пожара водой или засыпать его песком (землей).
- при подключении электронасоса, необходимо пользоваться устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более 30мА.

4. УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА.

1. Для перекачки воды из колодцев или скважин рекомендуется изготовить два защитных резиновых кольца с внутренним диаметром 75 и 94 мм из листовой резины толщиной 10 - 16 мм. Установив кольца на электронасос, как показано на рисунке 2, вы исключаете возможность соударения корпуса электронасоса о стены колодцев или скважин;
2. Шнур питания пропустите через верхнее кольцо;
3. Наденьте один конец шланга 8 на выводной патрубке электронасоса и зажмите хомутиком 7. Для облегчения надевания конец шланга можно размягчить в горячей воде. Под хомутик на шланг или под шланг, для обеспечения плотной затяжки следует подложить полоску, вырезанную из резины;
4. На конец подвески 1 наденьте трубку 2, заправьте их в ушки насоса, затем завяжите подвеску двойным узлом, закрепите скобой 3, обжав ее;
5. Включать и выключать насос следует только погруженным в воду;
6. Скрепите шланг и подвеску вместе липкой изоляционной лентой или другими связками (кроме проволоки) через промежутки в 1-2 метра. Первую связку сделать на расстоянии 20-30 см от заборной части электронасоса;
7. Закрепите подвеску электронасоса на перекладине. Вибрационный насос не должен касаться стенок и дна колодца. Его следует подвесить полностью погруженным в воду, но не менее 10-15 см от дна.

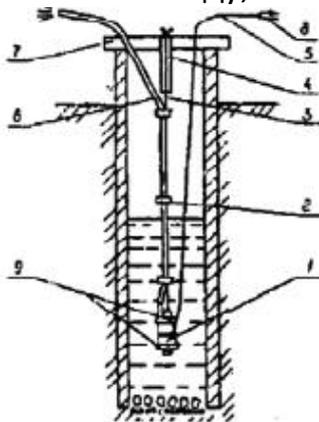


Рисунок 2

1. Насос.
2. Связка для шланга и подвески.
3. Подвеска.
4. Подвеска пружинящая из резины.
5. Шнур питания.
6. Шланг.
7. Перекладина.
8. Штопсельная вилка.
9. Защитное кольцо.

ПРИМЕЧАНИЕ: При глубине подвески электронасоса менее 10 метров к концу подвески присоедините еще пружинящую подвеску из резины (**см. рисунок 2**), так как электронасос на подвеске должен свободно вибрировать. Для пружинящей подвески могут быть применены резиновые полосы из мягкой резины, свободно выдерживающие вес работающего электронасоса шнур питания и шланга.

Максимальная рабочая глубина погружения электронасоса от уровня воды 4м. Для откачки воды из скважины шланг и подвеску тщательно расправьте и скрепите, как показано на рисунке. Присоединять электронасос к стальным трубам следует только через мягкий шланг, а в зимнее время через резиновый шланг. При этом шланг должен быть не менее двух метров. Стойка в комплект поставки электронасоса не входит.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

ВНИМАНИЕ!

- При любых видах технического обслуживания или ремонта насос должен быть отсоединен от электрической сети.
- При замене износившегося клапана или поршня отверните четыре наружных винта. При смене поршня запомните (позначьте) расположение всех шайб и точно все поставьте в прежнее положение.
- При сборке электронасоса винты плотно затяните и для предохранения от самопроизвольного отвинчивания резьбу у гаек со стороны конца винтов раскрените. Резьбу покрасьте масляной краской.
- При работе электронасоса в скважине следует первоначальный осмотр произвести через 0,5-1 час его работы. Дальнейший осмотр производите через 20-25 часов работы.
- Категорически запрещается полностью перекрывать подачу воды во время работы электронасоса.
- Проверьте не засорились ли отверстия водозабора и плотно ли затянута на нем гайка
- При наличии следов трения на корпусе, замените кольца.

6. ХРАНЕНИЕ.

Хранить электронасос следует в сухом помещении, вдали от отопительных приборов в полиэтиленовом мешке, предварительно промыв электронасос в чистой воде и просушив.

После хранения электронасоса в холодном помещении или после транспортирования в зимних условиях перед включением в сеть дайте электронасосу прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.

7. ОБЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 4561-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **RedVerg!** Компания **RedVerg** гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах.

Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской.

Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;

- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом, повреждение механизма, произошедшее вследствие холостой работы насоса (без воды) а так же попадания в воду инородных тел.;
 - при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
 - при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, травосборников у косилок, воздушных фильтров, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилкок, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
 - при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;
 - при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
 - при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;
 - на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).
- Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: редверг.рф или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

8. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.



Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 « О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 " Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ И ДЕТАЛИРОВКИ.

МОДЕЛЬ: RD-VP_V



МОДЕЛЬ RD-VP_H



Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)